

Porównanie tłumaczeń Kapłańska 7:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A takie jest prawo dotyczące ofiary za przewinienie: Jest ona świętością nad świętościami.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Oto prawo dotyczące ofiary za przewinienie: Jest ona największą świętością.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Takie jest prawo ofiary za przewinienie: jest to rzecz najświętsza.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Tac jest ustawa ofiary za występki, która jest najświętsza.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Ten też zakon ofiary za występki: święte świętych jest.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Oto prawo odnoszące się do ofiary zadośćuczynienia: jest ona rzeczą bardzo świętą.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	A takie jest prawo dotyczące ofiary pokutnej: Jest ona świętością nad świętościami.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	A oto prawo dotyczące ofiary zadośćuczynienia. Jest to rzecz najświętsza.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Oto prawo odnoszące się do ofiary wynagradzającej, która jest ofiarą najświętszą:
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Oto przepis dotyczący ofiary zadośćuczynienia, która jest szczególnie święta.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	To jest przepis prawa oddania za winę [aszam]. Jest to najświętsze.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І це господній закон про проступок. Це святе святих.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	A oto przepis o ofierze pokutnej; jest ona świętym świętych.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	” ’A oto prawu dotyczące daru ofiarnego za przewinienie: Jest to coś szczególnie świętego.